



**Chambre des communes**

**DÉPENSES PAR DÉPUTÉ**

**POUR L'EXERCICE 2004-2005**

SERVICES CORPORATIFS  
PRÉPARÉ EN MAI 2005

## **Introduction**

- Le Président de la Chambre des communes dépose chaque année, au nom du Bureau de régie interne (BRI), le rapport consolidé des dépenses par député conformément aux Règlements administratifs du BRI. Le dépôt du rapport de divulgation des dépenses par député coïncide avec le dépôt des Comptes publics du Canada. Avant le dépôt, chaque député reçoit une copie du rapport de ses dépenses pour fins de révision.
- Dans le rapport, les sièges laissés vacants par ces anciens députés portent la mention « vacant » suivie du nom de la circonscription: l'honorable John Harvard (a démissionné le 6 mai 2004) et monsieur Lawrence O'Brien (décédé le 16 décembre 2004). Lorsqu'un député démissionne ou décède, le whip du parti de l'ancien député assure les services aux électeurs jusqu'à la date de l'élection générale ou de l'élection partielle. Avant le dépôt, les rapports pour les sièges laissés vacants sont remis au whip du parti.
- Les dépenses énoncées dans le rapport touchent l'exercice 2004-2005 englobant les 37<sup>e</sup> et 38<sup>e</sup> législatures. Ces données couvrent trois périodes de rapports, soit : 3 mois (1<sup>er</sup> avril 2004 au 27 juin 2004) pour les députés de la 37<sup>e</sup> législature non présents dans la 38<sup>e</sup> législature, 9 mois (28 juin 2004 au 31 mars 2005) pour les députés nouvellement élus à la 38<sup>e</sup> législature, 12 mois (1<sup>er</sup> avril 2004 au 31 mars 2005) pour les députés réélus à la 38<sup>e</sup> législature.
- Les dépenses pour chaque député sont classées en deux catégories: dépenses imputées au Budget de bureau du député et au Soutien fourni par la Chambre des communes.
- Au cours de l'exercice 2004-2005, les changements suivants ont été apportés aux dispositions relatives aux déplacements:
  - en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2004, le montant alloué aux frais de déplacement remboursables passe de 16 000 \$ à 20 000 \$;
  - en vigueur le 28 juin 2004, les types de frais de logement admissibles imputables au compte de frais de déplacement officiel ont été élargis pour les députés qui louent une résidence secondaire;
  - en vigueur le 6 décembre 2004, les députés peuvent voyager à Washington D.C. dans le cadre de leurs fonctions parlementaires jusqu'à 4 fois au cours d'une année financière.
- Les dépenses déclarées reflètent dans une certaine mesure les particularités propres à la circonscription que chaque député représente. Par exemple, la taille de la circonscription et son éloignement d'Ottawa peuvent influencer de façon déterminante sur les dépenses relatives aux déplacements et au téléphone, tandis que le nombre d'électeurs et de foyers dans la circonscription peut influencer les dépenses relatives à l'impression et aux fournitures de bureau.
- Pour de plus amples informations, le manuel des Allocations et services aux députés renferme les renseignements administratifs concernant les indemnités auxquelles ont droit les députés et une liste par circonscription indiquant le type de circonscription, le budget de base et les suppléments budgétaires annuels pour l'exercice 2004-2005 (section 2 du chapitre sur les budgets, annexe intitulée budget de bureau du député par circonscription). Le manuel est accessible sur le site IntraParl sous Administration et services/Allocations et services aux députés de même qu'à la Bibliothèque du Parlement.

- Les questions concernant ce rapport doivent être adressées aux porte-parole du BRI (l'honorable Mauril Bélanger et M. Jay Hill) ou aux députés à titre individuel. Après le dépôt du rapport consolidé, ce dernier est disponible sur le site web à l'adresse suivante : <http://www.parl.gc.ca/information/about/process/house/GeneralInformation/MembersExpenses-2004-2005-f.pdf>

### **Budget de bureau du député (BBD)**

- À partir de la 38<sup>e</sup> législature le 28 juin 2004, le budget de base est 258 100 \$ pour toutes les circonscriptions. Les députés qui représentent des circonscriptions à forte densité de population reçoivent un supplément par électeur. Les députés qui représentent des circonscriptions d'au moins 500 kilomètres carrés reçoivent un supplément géographique. De plus, les députés qui représentent les circonscriptions mentionnées à l'Annexe 3 de la *Loi électorale du Canada* reçoivent un supplément.
- Le BBD est utilisé aux fins suivantes :
  - (1) **PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES**, comprennent les salaires des employés, les contrats de services et les frais de fonctionnement du bureau de circonscription, c'est-à-dire l'électricité, le service téléphonique local et les frais de transmission de la voix et d'interurbain engagés par les députés qui utilisent l'option cellulaire de leur appareil d'accès aux données mobiles (BlackBerry), le mobilier et le matériel informatique. Cette rubrique comprend également un compte de frais divers jusqu'à concurrence de 3 p. 100 du budget de bureau du député pour l'achat de biens et de services non explicitement exclus ou énumérés pour les bureaux d'Ottawa et de circonscription.
  - (2) **DÉPLACEMENTS**, comprennent les frais de déplacement du député, de ses employés et de son voyageur désigné à l'intérieur de la circonscription ou dans la province ou le territoire où elle se trouve et certaines dépenses de transport engagées par affaires par le député à l'intérieur de la Région de la capitale nationale ainsi que les frais d'hébergement et de subsistance des employés lors de déplacements officiels à l'intérieur du Canada expressément autorisés par le Bureau de régie interne. Cette rubrique comprend également l'excédent des frais de déplacement remboursables (logement et repas), jusqu'à concurrence du plafond du compte de frais divers, lorsque le montant maximal du budget de frais de déplacement de 20 000 \$ inclus à la rubrique (4) *Déplacements* a été utilisé.
  - (3) **LOCATION DE BUREAU**, représente les coûts de location des bureaux de circonscription.

### **Soutien fourni par la Chambre**

Les coûts suivants sont imputés aux budgets centraux de la Chambre :

#### **(4) DÉPLACEMENTS**

- (a) chaque député a droit à un maximum de 64 voyages aller-retour par année, entre Ottawa et sa circonscription et vers d'autres destinations au Canada et à Washington D.C. Quatre (4) de ces déplacements à Washington, D.C. doivent se faire à partir d'Ottawa ou de la circonscription.

- (b) chaque député peut se faire rembourser dans le cadre de ses déplacements officiels un montant maximal de 20 000 \$ pour les frais d'hébergement privé ou résultant de location qui sont justifiés par des reçus, ainsi que pour les frais de repas jusqu'à concurrence du tarif journalier. Veuillez noter que les députés peuvent imputer à la portion inutilisée du compte de frais divers de leur budget de bureau de député des frais de déplacement remboursables engagés au Canada ou à Washington D.C., inclus à la rubrique (2) *Déplacements* lorsque leur budget de frais de déplacement de 20 000 \$ a été entièrement utilisé.
- (5) **TÉLÉPHONE** pour les appels interurbains; commençant le 3 novembre 2004, la Chambre des communes fournit aux députés un (1) appareil d'accès aux données mobiles (BlackBerry) soutenu par la Chambre ainsi qu'un plan de transmission des données.
- (6) **IMPRESSION**
- (a) Envois collectifs – des documents imprimés envoyés par les députés, jusqu'à quatre envois collectifs par année civile, à leurs électeurs pour les informer des activités et des dossiers parlementaires;
- (b) Dix pour cent (envois collectifs additionnels) – des documents imprimés ou photocopiés reproduits en nombre ne dépassant pas 10 p. 100 du nombre total de foyers se trouvant dans la circonscription d'un député;
- (c) Dix pour cent regroupés (envois collectifs additionnels) – une partie ou la totalité des députés d'un parti reconnu présentent collectivement une même demande de dix pour cent, par l'entremise du bureau du whip, maximum d'un dix pour cent regroupé par mois, jusqu'à concurrence de 10 p. 100 du nombre total de foyers représentés par les députés à l'origine de la demande;
- (7) **FOURNITURES DE BUREAU** pour les bureaux d'Ottawa et de la circonscription;
- (8) **AUTRES** couvrent les articles suivants au bureau d'Ottawa: mobilier, matériel informatique et communication, logiciels et rénovations.

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Abbott, Jim</b> <i>Kootenay—Columbia</i>	246 349 \$	16 436 \$	12 000 \$	124 148 \$	1 585 \$	21 518 \$	2 144 \$	1 670 \$
<b>Ablonczy, Diane</b> <i>Calgary—Nose Hill</i>	199 907 \$	7 274 \$	31 550 \$	97 816 \$	3 429 \$	13 824 \$	2 805 \$	7 406 \$
<b>Adams, L'hon. Peter</b> <i>Peterborough</i>	239 595 \$	2 171 \$	12 205 \$	34 457 \$	1 202 \$	33 801 \$	5 327 \$	309 \$
<b>Alcock, L'hon. Reg</b> <i>Winnipeg-Sud</i>	225 207 \$		25 122 \$	77 236 \$	1 930 \$	18 759 \$	5 557 \$	17 965 \$
<b>Allard, Carole-Marie</b> <i>Laval-Est</i>	76 299 \$		13 168 \$	9 909 \$	198 \$	9 861 \$	458 \$	
<b>Allison, Dean</b> <i>Niagara-Ouest—Glanbrook</i>	163 578 \$	5 998 \$	12 474 \$	43 553 \$	1 208 \$	12 429 \$	5 199 \$	9 539 \$
<b>Ambrose, Rona</b> <i>Edmonton—Spruce Grove</i>	179 140 \$	6 470 \$	12 971 \$	86 073 \$	1 706 \$	11 750 \$	5 005 \$	1 222 \$
<b>Anders, Rob</b> <i>Calgary-Ouest</i>	257 563 \$	5 946 \$	18 277 \$	88 982 \$	3 558 \$	18 265 \$	3 608 \$	674 \$
<b>Anderson, David</b> <i>Cypress Hills—Grasslands</i>	209 705 \$	11 385 \$	12 376 \$	93 635 \$	463 \$	9 709 \$	1 520 \$	369 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Anderson, L'hon. David</b> <i>Victoria</i>	194 682 \$	7 623 \$	30 600 \$	109 204 \$	1 478 \$	13 453 \$	2 312 \$	364 \$
<b>André, Guy</b> <i>Berthier—Maskinongé</i>	189 554 \$	12 930 \$	6 865 \$	26 751 \$	1 451 \$	15 158 \$	3 215 \$	1 007 \$
<b>Angus, Charlie</b> <i>Timmins—Baie James</i> *	170 323 \$	19 276 \$	10 741 \$	87 577 \$	750 \$	9 133 \$	4 411 \$	18 \$
<b>Assad, Mark</b> <i>Gatineau</i>	59 006 \$	1 003 \$	2 700 \$	1 710 \$	30 \$	4 052 \$	136 \$	
<b>Assadourian, Sarkis</b> <i>Brampton-Centre</i>	50 992 \$	2 148 \$	7 603 \$	8 843 \$	564 \$	10 721 \$	1 330 \$	715 \$
<b>Asselin, Gérard</b> <i>Manicouagan</i> *	242 454 \$	18 281 \$	29 409 \$	91 800 \$	1 771 \$	17 925 \$	5 510 \$	2 \$
<b>Augustine, L'hon. Jean</b> <i>Etobicoke—Lakeshore</i>	220 342 \$	5 366 \$	28 200 \$	53 338 \$	1 114 \$	27 368 \$	6 261 \$	12 416 \$
<b>Bachand, André</b> <i>Richmond—Arthabaska</i>	41 082 \$	3 698 \$	5 224 \$	11 661 \$	747 \$		389 \$	9 \$
<b>Bachand, Claude</b> <i>Saint-Jean</i>	237 854 \$	8 808 \$	18 977 \$	28 423 \$	755 \$	17 014 \$	3 820 \$	50 \$

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Bagnell, L'hon. Larry</b> <i>Yukon</i> *	263 011 \$	8 364 \$	23 329 \$	84 514 \$	2 272 \$	2 255 \$	3 472 \$	3 626 \$
<b>Bailey, Roy</b> <i>Souris—Moose Mountain</i>	39 425 \$	4 787 \$	4 702 \$	13 945 \$	88 \$	1 194 \$	246 \$	
<b>Bains, Navdeep</b> <i>Mississauga—Brampton-Sud</i>	173 851 \$	7 586 \$	11 309 \$	43 457 \$	583 \$	14 787 \$	4 701 \$	3 614 \$
<b>Bakopanos, L'hon. Eleni</b> <i>Ahuntsic</i>	223 762 \$	2 780 \$	24 155 \$	42 846 \$	873 \$	28 239 \$	5 375 \$	
<b>Barnes, Rex</b> <i>Gander—Grand Falls</i>	48 690 \$	5 082 \$	4 974 \$	30 907 \$	2 230 \$	5 183 \$	488 \$	
<b>Barnes, L'hon. Sue</b> <i>London-Ouest</i>	230 806 \$	3 344 \$	13 199 \$	66 353 \$	770 \$	13 946 \$	1 864 \$	6 672 \$
<b>Barrette, Gilbert</b> <i>Témiscamingue</i>	53 046 \$	5 543 \$	6 105 \$	17 731 \$	418 \$	257 \$	168 \$	50 \$
<b>Batters, Dave</b> <i>Palliser</i>	174 813 \$	3 830 \$	22 995 \$	68 437 \$	2 406 \$	10 974 \$	5 512 \$	9 433 \$
<b>Beaumier, Colleen</b> <i>Brampton-Ouest</i>	214 690 \$	7 394 \$	20 249 \$	46 183 \$	2 655 \$	1 542 \$	4 071 \$	16 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Bélair, Réginald</b> <i>Timmins—Baie James</i> *	63 886 \$	709 \$	9 120 \$	47 284 \$	589 \$	5 398 \$	782 \$	55 \$
<b>Bélanger, L'hon. Mauril</b> <i>Ottawa—Vanier</i>	230 690 \$	96 \$	11 570 \$	33 830 \$	374 \$	22 622 \$	3 268 \$	566 \$
<b>Bell, Don</b> <i>North Vancouver</i>	173 867 \$	8 548 \$	17 818 \$	92 855 \$	820 \$	5 714 \$	3 085 \$	5 158 \$
<b>Bellavance, André</b> <i>Richmond—Arthabaska</i>	172 108 \$	11 181 \$	12 562 \$	32 981 \$	1 382 \$	18 647 \$	4 631 \$	904 \$
<b>Bellemare, Eugène</b> <i>Ottawa—Orléans</i>	56 555 \$	940 \$	9 300 \$	10 749 \$	226 \$	266 \$	120 \$	9 \$
<b>Bennett, L'hon. Carolyn</b> <i>St. Paul's</i>	251 711 \$	5 712 \$	21 090 \$	91 498 \$	1 429 \$	16 355 \$	3 567 \$	426 \$
<b>Benoit, Leon</b> <i>Vegreville—Wainwright</i>	231 517 \$	16 828 \$	6 900 \$	58 144 \$	3 362 \$	15 557 \$	2 371 \$	1 029 \$
<b>Bergeron, Stéphane</b> <i>Verchères—Les Patriotes</i>	250 620 \$	4 200 \$	19 962 \$	57 206 \$	1 632 \$	12 105 \$	4 577 \$	
<b>Bertrand, Robert</b> <i>Pontiac—Gatineau—Labelle</i>	72 024 \$	3 242 \$	1 746 \$	16 849 \$	342 \$	5 017 \$	410 \$	67 \$



**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Bevilacqua, L'hon. Maurizio</b> <i>Vaughan</i>	257 993 \$	6 990 \$	14 580 \$	89 047 \$	2 755 \$	27 289 \$	11 846 \$	9 589 \$
<b>Bezan, James</b> <i>Selkirk—Interlake</i>	172 498 \$	16 312 \$	13 010 \$	90 425 \$	1 249 \$	18 069 \$	3 974 \$	7 119 \$
<b>Bigras, Bernard</b> <i>Rosemont—La Petite-Patrie</i>	231 168 \$	3 965 \$	18 907 \$	34 577 \$	425 \$	13 225 \$	3 677 \$	817 \$
<b>Binet, Gérard</b> <i>Frontenac—Mégantic</i>	45 940 \$	4 519 \$	10 522 \$	10 601 \$	542 \$	4 635 \$	1 433 \$	107 \$
<b>Blaikie, L'hon. Bill</b> <i>Elmwood—Transcona</i>	222 649 \$	3 762 \$	13 200 \$	91 647 \$	747 \$	7 564 \$	1 868 \$	1 020 \$
<b>Blais, Raynald</b> <i>Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine</i>	159 054 \$	32 199 \$	9 910 \$	74 162 \$	545 \$	8 855 \$	10 595 \$	5 653 \$
<b>Blondin-Andrew, L'hon. Ethel</b> <i>Western Arctic</i> *	188 626 \$	42 302 \$	30 000 \$	226 432 \$	3 490 \$	8 197 \$	3 662 \$	2 603 \$
<b>Boire, Alain</b> <i>Beauharnois—Salaberry</i>	142 942 \$	15 721 \$	22 540 \$	28 513 \$	782 \$	13 182 \$	7 022 \$	11 471 \$
<b>Boivin, Françoise</b> <i>Gatineau</i>	162 507 \$	1 899 \$	17 329 \$	5 492 \$	213 \$	8 398 \$	2 805 \$	773 \$

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) CIRCONSCRIPTION	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Bonin, Raymond</b> <i>Nickel Belt</i> *	206 747 \$	8 557 \$	19 680 \$	33 383 \$	1 452 \$	9 255 \$	5 576 \$	4 110 \$
<b>Bonsant, France</b> <i>Compton—Stanstead</i>	149 123 \$	8 328 \$	14 583 \$	27 111 \$	276 \$	19 415 \$	2 194 \$	2 609 \$
<b>Bonwick, L'hon. Paul</b> <i>Simcoe—Grey</i>	68 738 \$	1 865 \$	7 062 \$	22 917 \$	3 791 \$	11 791 \$	2 015 \$	5 \$
<b>Borotsik, Rick</b> <i>Brandon—Souris</i>	44 827 \$	1 492 \$	4 819 \$	21 415 \$	384 \$	3 433 \$	362 \$	
<b>Boshcoff, Ken</b> <i>Thunder Bay—Rainy River</i> *	153 794 \$	8 602 \$	14 850 \$	59 029 \$	953 \$	9 838 \$	2 699 \$	1 660 \$
<b>Bouchard, Robert</b> <i>Chicoutimi—Le Fjord</i>	176 824 \$	10 254 \$	16 348 \$	39 448 \$	639 \$	16 896 \$	5 740 \$	8 183 \$
<b>Boudria, L'hon. Don</b> <i>Glengarry—Prescott—Russell</i>	237 603 \$	13 233 \$	15 285 \$	28 780 \$	2 614 \$	30 943 \$	5 842 \$	3 181 \$
<b>Boulianne, Marc</b> <i>Mégantic—L'Érable</i>	152 192 \$	23 168 \$	11 483 \$	39 508 \$	2 789 \$	11 611 \$	7 088 \$	2 060 \$
<b>Bourgeois, Diane</b> <i>Terrebonne—Blainville</i>	237 140 \$	1 641 \$	25 161 \$	32 827 \$	759 \$	14 986 \$	4 923 \$	7 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Bradshaw, L'hon. Claudette</b> <i>Moncton—Riverview—Dieppe</i>	186 045 \$	1 006 \$	19 680 \$	79 886 \$	1 560 \$	8 822 \$	2 043 \$	868 \$
<b>Breitkreuz, Garry</b> <i>Yorkton—Melville</i> *	247 874 \$	8 895 \$	7 800 \$	111 662 \$	623 \$	15 047 \$	1 724 \$	1 569 \$
<b>Brison, L'hon. Scott</b> <i>Kings—Hants</i>	225 702 \$	13 131 \$	14 868 \$	94 229 \$	3 797 \$	8 362 \$	4 148 \$	12 022 \$
<b>Broadbent, L'hon. Ed</b> <i>Ottawa-Centre</i>	149 406 \$	119 \$	6 068 \$	17 390 \$	311 \$	7 875 \$	3 064 \$	1 236 \$
<b>Brown, Bonnie</b> <i>Oakville</i>	172 624 \$	1 974 \$	23 832 \$	49 262 \$	469 \$	4 243 \$	2 442 \$	82 \$
<b>Brown, Gord</b> <i>Leeds—Grenville</i>	182 764 \$	7 962 \$	10 400 \$	26 913 \$	1 889 \$	18 997 \$	8 064 \$	503 \$
<b>Brunelle, Paule</b> <i>Trois-Rivières</i>	130 439 \$	3 711 \$	13 330 \$	27 439 \$	95 \$	17 152 \$	2 511 \$	2 922 \$
<b>Bryden, John</b> <i>Ancaster—Dundas—Flamborough—Aldershot</i>	39 616 \$	3 423 \$	3 753 \$	14 136 \$	136 \$	116 \$	436 \$	24 \$
<b>Bulte, L'hon. Sarmite</b> <i>Parkdale—High Park</i>	239 560 \$	4 955 \$	15 200 \$	66 076 \$	1 409 \$	30 621 \$	4 190 \$	1 964 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) CIRCONSCRIPTION	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Burton, Andy</b> <i>Skeena</i> *	44 767 \$	7 250 \$	7 247 \$	33 414 \$	539 \$	2 985 \$	726 \$	
<b>Byrne, L'hon. Gerry</b> <i>Humber—St. Barbe—Baie Verte</i> *	264 306 \$	11 046 \$	14 261 \$	90 813 \$	5 322 \$	12 593 \$	6 733 \$	47 \$
<b>Caccia, L'hon. Charles</b> <i>Davenport</i>	41 139 \$		5 000 \$	11 734 \$	654 \$	3 692 \$	489 \$	
<b>Cadman, Chuck</b> <i>Surrey-Nord</i>	185 178 \$	847 \$	18 326 \$	58 553 \$	171 \$	8 849 \$	1 462 \$	8 \$
<b>Calder, Murray</b> <i>Dufferin—Peel—Wellington—Grey</i>	52 709 \$	4 287 \$	6 463 \$	14 559 \$	1 124 \$	5 108 \$	326 \$	14 \$
<b>Cannis, John</b> <i>Scarborough-Centre</i>	224 233 \$	2 968 \$	22 161 \$	40 030 \$	568 \$	20 666 \$	4 227 \$	82 \$
<b>Caplan, L'hon. Elinor</b> <i>Thornhill</i>	62 805 \$	1 844 \$	7 410 \$	10 323 \$	599 \$	282 \$	411 \$	210 \$
<b>Cardin, Serge</b> <i>Sherbrooke</i>	238 375 \$	4 704 \$	22 446 \$	45 058 \$	1 965 \$	10 469 \$	9 310 \$	9 \$
<b>Carignan, Jean-Guy</b> <i>Québec-Est</i>	31 933 \$	799 \$	10 435 \$	3 868 \$	519 \$	4 741 \$	286 \$	458 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Carr, Gary</b> <i>Halton</i>	119 120 \$	5 632 \$	12 567 \$	44 414 \$	493 \$	20 066 \$	6 678 \$	206 \$
<b>Carrie, Colin</b> <i>Oshawa</i>	175 299 \$	12 115 \$	18 900 \$	44 875 \$	2 059 \$	8 596 \$	7 160 \$	3 011 \$
<b>Carrier, Robert</b> <i>Alfred-Pellan</i>	162 143 \$	2 811 \$	16 652 \$	19 606 \$	456 \$	10 402 \$	3 374 \$	4 222 \$
<b>Carroll, L'hon. Aileen</b> <i>Barrie</i>	187 883 \$	3 252 \$	14 007 \$	54 607 \$	1 917 \$	18 414 \$	1 560 \$	2 259 \$
<b>Casey, Bill</b> <i>Cumberland—Colchester—Musquodoboit Valley</i>	210 986 \$	11 058 \$	14 309 \$	105 687 \$	2 631 \$	10 426 \$	3 798 \$	1 568 \$
<b>Casson, Rick</b> <i>Lethbridge</i> *	227 204 \$	13 130 \$	14 949 \$	98 123 \$	716 \$	22 184 \$	1 915 \$	1 999 \$
<b>Castonguay, Jeannot</b> <i>Madavaska—Restigouche</i>	29 733 \$	2 853 \$	4 164 \$	15 133 \$	214 \$	5 047 \$	105 \$	53 \$
<b>Catterall, Marlene</b> <i>Ottawa-Ouest—Nepean</i>	265 530 \$	1 313 \$	11 118 \$	4 817 \$	572 \$	35 753 \$	2 220 \$	866 \$
<b>Cauchon, L'hon. Martin</b> <i>Outremont</i>	46 466 \$		4 105 \$	6 904 \$	219 \$	354 \$	659 \$	

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Chamberlain, L'hon. Brenda</b> <i>Guelph</i>	225 974 \$	7 140 \$	13 655 \$	46 658 \$	1 449 \$	16 570 \$	4 088 \$	360 \$
<b>Chan, L'hon. Raymond</b> <i>Richmond</i>	156 983 \$	4 439 \$	19 077 \$	145 740 \$	631 \$	11 046 \$	2 337 \$	10 250 \$
<b>Charbonneau, L'hon. Yvon</b> <i>Anjou—Rivière-des-Prairies</i>	46 993 \$		24 143 \$	6 556 \$	265 \$	4 258 \$	2 983 \$	34 \$
<b>Chatters, David</b> <i>Westlock—St. Paul</i> *	232 281 \$	19 175 \$	17 743 \$	72 414 \$	2 330 \$	10 339 \$	5 260 \$	2 299 \$
<b>Chong, Michael</b> <i>Wellington—Halton Hills</i>	167 003 \$	15 801 \$	11 812 \$	60 586 \$	1 253 \$	6 835 \$	3 811 \$	4 083 \$
<b>Christopherson, David</b> <i>Hamilton-Centre</i>	178 624 \$	3 082 \$	14 250 \$	47 843 \$	639 \$	1 419 \$	3 760 \$	
<b>Clark, Le très hon. Joe</b> <i>Calgary-Centre</i>	63 297 \$		7 915 \$	31 681 \$	783 \$	4 812 \$	393 \$	
<b>Clavet, Roger</b> <i>Louis-Hébert</i>	167 387 \$	10 419 \$	12 528 \$	55 734 \$	747 \$	11 040 \$	5 987 \$	10 194 \$
<b>Cleary, Bernard</b> <i>Louis-Saint-Laurent</i>	178 599 \$	5 925 \$	9 773 \$	36 109 \$	693 \$	16 442 \$	6 462 \$	8 828 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Coderre, L'hon. Denis</b> <i>Bourassa</i>	220 372 \$	3 598 \$	38 187 \$	44 851 \$	82 \$	18 897 \$	1 248 \$	840 \$
<b>Collenette, L'hon. David</b> <i>Don Valley-Est</i>	65 677 \$	475 \$	9 127 \$	27 983 \$	454 \$	4 101 \$	379 \$	
<b>Comartin, Joe</b> <i>Windsor—Tecumseh</i>	239 596 \$	2 187 \$	14 580 \$	80 705 \$	305 \$	15 801 \$	4 693 \$	
<b>Comuzzi, L'hon. Joe</b> <i>Thunder Bay—Superior-Nord</i>	* 236 901 \$	16 587 \$	16 005 \$	74 529 \$	1 266 \$	9 867 \$	4 691 \$	6 592 \$
<b>Copps, L'hon. Sheila</b> <i>Hamilton-Est</i>	74 997 \$	769 \$	5 100 \$	29 026 \$	2 336 \$	4 321 \$	269 \$	
<b>Côté, Guy</b> <i>Portneuf—Jacques-Cartier</i>	159 037 \$	14 045 \$	13 440 \$	37 346 \$	716 \$	11 922 \$	5 949 \$	626 \$
<b>Cotler, L'hon. Irwin</b> <i>Mont-Royal</i>	200 975 \$	6 848 \$	21 042 \$	33 073 \$	1 368 \$	33 856 \$	4 563 \$	2 503 \$
<b>Crête, Paul</b> <i>Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup</i>	231 859 \$	14 626 \$	21 994 \$	68 556 \$	1 753 \$	15 712 \$	9 332 \$	263 \$
<b>Crowder, Jean</b> <i>Nanaimo—Cowichan</i>	149 420 \$	3 670 \$	11 843 \$	54 887 \$	430 \$	10 205 \$	3 129 \$	8 306 \$

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Cullen, Nathan</b> <i>Skeena—Bulkley Valley</i> *	177 360 \$	20 107 \$	15 996 \$	122 258 \$	1 261 \$	14 197 \$	4 426 \$	2 920 \$
<b>Cullen, L'hon. Roy</b> <i>Etobicoke-Nord</i>	226 691 \$	1 259 \$	15 684 \$	74 138 \$	1 187 \$	16 602 \$	5 598 \$	1 152 \$
<b>Cummins, John</b> <i>Delta—Richmond-Est</i>	232 783 \$	10 686 \$	9 594 \$	96 961 \$	955 \$	8 567 \$	3 987 \$	1 790 \$
<b>Cuzner, Rodger</b> <i>Cape Breton—Canso</i>	237 234 \$	22 617 \$	8 629 \$	99 817 \$	3 554 \$	7 259 \$	4 591 \$	2 173 \$
<b>Dalphond-Guiral, Madeleine</b> <i>Laval-Centre</i>	53 120 \$	757 \$	12 012 \$	8 140 \$	380 \$	6 239 \$	257 \$	40 \$
<b>D'Amours, Jean-Claude</b> <i>Madavaska—Restigouche</i>	162 548 \$	27 977 \$	10 912 \$	45 622 \$	3 270 \$	3 602 \$	3 677 \$	8 753 \$
<b>Davies, Libby</b> <i>Vancouver-Est</i>	231 854 \$	948 \$	17 500 \$	131 374 \$	711 \$	21 159 \$	9 585 \$	2 661 \$
<b>Day, Stockwell</b> <i>Okanagan—Coquihalla</i>	212 842 \$	25 456 \$	14 640 \$	161 716 \$	2 541 \$	14 038 \$	2 864 \$	182 \$
<b>Demers, Nicole</b> <i>Laval</i>	150 241 \$	5 432 \$	17 905 \$	26 923 \$	170 \$	17 494 \$	3 681 \$	157 \$



## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Deschamps, Johanne</b> <i>Laurentides—Labelle</i>	182 342 \$	19 628 \$	16 798 \$	24 226 \$	536 \$	12 115 \$	6 687 \$	5 701 \$
<b>Desjarlais, Bev</b> <i>Churchill</i> *	248 565 \$	16 066 \$	16 740 \$	118 914 \$	2 633 \$	10 158 \$	2 430 \$	870 \$
<b>Desrochers, Odina</b> <i>Lotbinière—Chutes-de-la-Chaudière</i>	217 354 \$	40 400 \$	20 164 \$	61 236 \$	1 803 \$	14 947 \$	2 062 \$	1 816 \$
<b>DeVillers, L'hon. Paul</b> <i>Simcoe-Nord</i>	230 369 \$	7 939 \$	22 350 \$	37 576 \$	4 060 \$	15 709 \$	4 104 \$	108 \$
<b>Devolin, Barry</b> <i>Haliburton—Kawartha Lakes—Brock</i>	188 165 \$	14 646 \$	14 400 \$	27 302 \$	747 \$	8 998 \$	4 020 \$	100 \$
<b>Dhaliwal, L'hon. Herb</b> <i>Vancouver-Sud—Burnaby</i>	50 113 \$	131 \$	6 137 \$	35 420 \$	579 \$	1 688 \$	704 \$	35 \$
<b>Dhalla, Ruby</b> <i>Brampton—Springdale</i>	180 127 \$	4 389 \$	13 647 \$	68 242 \$	4 151 \$	11 473 \$	8 004 \$	13 585 \$
<b>Dion, L'hon. Stéphane</b> <i>Saint-Laurent—Cartierville</i>	215 152 \$	1 845 \$	36 882 \$	16 679 \$	971 \$	9 419 \$	2 491 \$	19 417 \$
<b>Discepola, Nick</b> <i>Vaudreuil—Soulanges</i>	42 070 \$	2 358 \$	10 003 \$	10 604 \$	128 \$	3 848 \$	1 302 \$	

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Dosanjh, L'hon. Ujjal</b> <i>Vancouver-Sud</i>	115 707 \$	2 819 \$	17 500 \$	91 900 \$	308 \$	7 921 \$	4 140 \$	6 865 \$
<b>Doyle, Norman</b> <i>St. John's-Est</i>	196 752 \$	23 020 \$	15 000 \$	157 768 \$	1 985 \$	19 562 \$	4 677 \$	1 409 \$
<b>Dromisky, Stan</b> <i>Thunder Bay—Atikokan</i>	46 068 \$	1 341 \$	6 150 \$	34 856 \$	432 \$	2 710 \$	162 \$	
<b>Drouin, L'hon. Claude</b> <i>Beauce</i>	238 302 \$	8 733 \$	17 695 \$	45 672 \$	2 677 \$	9 851 \$	3 914 \$	2 142 \$
<b>Dryden, L'hon. Ken</b> <i>York-Centre</i>	149 265 \$	3 846 \$	24 000 \$	48 865 \$	63 \$	1 029 \$	2 974 \$	15 464 \$
<b>Duceppe, Gilles</b> <i>Laurier—Sainte-Marie</i>	221 159 \$	2 543 \$	34 599 \$	103 396 \$	345 \$	22 584 \$	2 156 \$	134 \$
<b>Duncan, John</b> <i>Île de Vancouver-Nord</i>	246 295 \$	13 140 \$	16 200 \$	103 323 \$	1 455 \$	24 307 \$	1 358 \$	43 \$
<b>Duplain, Claude</b> <i>Portneuf</i>	63 819 \$	7 176 \$	5 011 \$	12 293 \$	1 019 \$	7 051 \$	551 \$	
<b>Easter, L'hon. Wayne</b> <i>Malpeque</i>	219 425 \$	9 974 \$	10 500 \$	104 336 \$	1 123 \$	6 011 \$	2 418 \$	236 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Efford, L'hon. R. John</b> <i>Avalon</i> *	183 790 \$	18 859 \$	13 200 \$	135 381 \$	3 121 \$	13 715 \$	5 307 \$	105 \$
<b>Eggleton, L'hon. Art</b> <i>York-Centre</i>	43 861 \$	1 557 \$	7 200 \$	15 598 \$	27 \$	10 352 \$	547 \$	104 \$
<b>Elley, Reed</b> <i>Nanaimo—Cowichan</i>	49 626 \$	1 544 \$	2 700 \$	23 818 \$	474 \$	7 830 \$	64 \$	
<b>Emerson, L'hon. David</b> <i>Vancouver Kingsway</i>	128 566 \$	6 248 \$	13 473 \$	89 040 \$	341 \$	12 434 \$	5 793 \$	8 913 \$
<b>Epp, Ken</b> <i>Edmonton—Sherwood Park</i>	161 891 \$	5 871 \$	15 600 \$	40 005 \$	178 \$	7 319 \$	693 \$	50 \$
<b>Eyking, L'hon. Mark</b> <i>Sydney—Victoria</i>	200 844 \$	15 103 \$	19 221 \$	99 868 \$	3 321 \$	14 532 \$	7 041 \$	7 454 \$
<b>Faille, Meili</b> <i>Vaudreuil-Soulanges</i>	150 552 \$	10 634 \$	15 478 \$	26 616 \$	876 \$	10 286 \$	4 984 \$	5 058 \$
<b>Farrah, L'hon. Georges</b> <i>Bonaventure—Gaspé—Îles-de-la-Madeleine—Pabok</i>	45 640 \$	16 882 \$	6 919 \$	69 369 \$	2 799 \$	1 120 \$	2 083 \$	16 \$
<b>Finlay, John</b> <i>Oxford</i>	44 512 \$	1 040 \$	3 975 \$	5 386 \$	231 \$	3 113 \$	217 \$	

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Finley, Diane</b> <i>Haldimand—Norfolk</i>	161 892 \$	5 770 \$	6 300 \$	44 261 \$	647 \$	8 110 \$	4 146 \$	1 633 \$
<b>Fitzpatrick, Brian</b> <i>Prince Albert</i> *	229 291 \$	8 801 \$	15 970 \$	97 157 \$	594 \$	23 159 \$	1 937 \$	50 \$
<b>Fletcher, Steven</b> <i>Charleswood—St. James—Assiniboia</i>	168 147 \$	3 495 \$	18 271 \$	54 435 \$	570 \$	18 375 \$	3 845 \$	206 320 \$
<b>Folco, Raymonde</b> <i>Laval—Les Îles</i>	229 739 \$	4 415 \$	34 910 \$	38 030 \$	930 \$	18 478 \$	4 913 \$	1 709 \$
<b>Fontana, L'hon. Joe</b> <i>London-Centre-Nord</i>	222 230 \$	13 124 \$	21 258 \$	71 012 \$	3 018 \$	18 018 \$	5 336 \$	2 412 \$
<b>Forseth, Paul</b> <i>New Westminster—Coquitlam</i>	219 427 \$	1 907 \$	24 300 \$	91 189 \$	1 058 \$	15 870 \$	4 758 \$	7 \$
<b>Fournier, Ghislain</b> <i>Manicouagan</i> *	64 032 \$	4 016 \$	10 201 \$	47 951 \$	2 184 \$	80 \$	1 369 \$	22 \$
<b>Frulla, L'hon. Liza</b> <i>Jeanne-Le Ber</i>	211 305 \$	2 253 \$	52 068 \$	40 124 \$	782 \$	22 724 \$	1 559 \$	1 145 \$
<b>Fry, L'hon. Hedy</b> <i>Vancouver-Centre</i>	206 790 \$	10 367 \$	26 823 \$	132 769 \$	2 469 \$	34 722 \$	6 330 \$	1 205 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Gagnon, Christiane</b> <i>Québec</i>	228 885 \$	12 807 \$	25 747 \$	42 928 \$	1 459 \$	19 696 \$	5 115 \$	
<b>Gagnon, Marcel</b> <i>Saint-Maurice—Champlain</i>	261 720 \$	15 355 \$	20 708 \$	62 230 \$	2 330 \$	10 560 \$	2 772 \$	
<b>Gagnon, Sébastien</b> <i>Jonquière—Alma</i>	234 968 \$	20 785 \$	15 590 \$	73 396 \$	1 509 \$	12 865 \$	5 177 \$	2 012 \$
<b>Gallant, Cheryl</b> <i>Renfrew—Nipissing—Pembroke</i>	240 286 \$	15 605 \$	14 645 \$	23 684 \$	1 726 \$	27 008 \$	15 732 \$	871 \$
<b>Galloway, L'hon. Roger</b> <i>Sarnia—Lambton</i>	222 393 \$	9 230 \$	13 963 \$	82 931 \$	1 333 \$	5 282 \$	1 752 \$	9 916 \$
<b>Gaudet, Roger</b> <i>Montcalm</i>	209 293 \$	44 883 \$	24 010 \$	55 880 \$	1 730 \$	12 500 \$	3 211 \$	3 528 \$
<b>Gauthier, Michel</b> <i>Roberval—Lac-Saint-Jean</i>	220 024 \$	19 594 \$	22 144 \$	73 220 \$	1 669 \$	13 684 \$	3 497 \$	6 947 \$
<b>Girard-Bujold, Jocelyne</b> <i>Jonquière</i>	46 527 \$	97 \$	13 556 \$	13 987 \$	72 \$	100 \$	368 \$	
<b>Godbout, Marc</b> <i>Ottawa—Orléans</i>	153 365 \$	5 689 \$	13 950 \$	23 047 \$	278 \$	20 258 \$	5 900 \$	4 666 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Godfrey, L'hon. John</b> <i>Don Valley-Ouest</i>	216 613 \$	4 253 \$	22 544 \$	54 660 \$	682 \$	11 555 \$	4 166 \$	3 373 \$
<b>Godin, Yvon</b> <i>Acadie—Bathurst</i>	220 477 \$	19 840 \$	7 800 \$	67 557 \$	1 407 \$	22 022 \$	5 895 \$	385 \$
<b>Goldring, Peter</b> <i>Edmonton-Est</i>	216 041 \$	5 941 \$	15 000 \$	94 501 \$	2 363 \$	36 193 \$	1 965 \$	51 \$
<b>Goodale, L'hon. Ralph</b> <i>Wascana</i>	156 511 \$	487 \$	32 981 \$	61 167 \$	257 \$	12 764 \$	2 145 \$	4 083 \$
<b>Goodyear, Gary</b> <i>Cambridge</i>	184 757 \$	6 735 \$	9 637 \$	43 372 \$	719 \$	20 804 \$	4 082 \$	1 193 \$
<b>Gouk, Jim</b> <i>Colombie-Britannique-Southern Interior</i>	215 216 \$	25 048 \$	16 703 \$	103 247 \$	1 585 \$	14 451 \$	2 548 \$	2 270 \$
<b>Graham, L'hon. Bill</b> <i>Toronto-Centre</i>	203 476 \$	1 223 \$	38 950 \$	51 301 \$	986 \$	21 335 \$	2 940 \$	225 \$
<b>Grewal, Gurmant</b> <i>Newton—Delta-Nord</i>	225 434 \$	12 968 \$	24 167 \$	93 605 \$	332 \$	15 620 \$	4 219 \$	516 \$
<b>Grewal, Nina</b> <i>Fleeswood—Port Kells</i>	168 011 \$	5 787 \$	16 100 \$	76 368 \$	42 \$	4 130 \$	5 588 \$	2 548 \$

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Grey, Deborah</b> <i>Edmonton-Nord</i>	50 971 \$	573 \$	4 449 \$	31 694 \$	373 \$	118 \$	507 \$	
<b>Grose, Ivan</b> <i>Oshawa</i>	44 606 \$	760 \$	5 225 \$	25 174 \$	65 \$	4 115 \$	769 \$	
<b>Guarnieri, L'hon. Albina</b> <i>Mississauga-Est—Cooksville</i>	213 802 \$	228 \$	34 410 \$	59 838 \$	1 669 \$	7 587 \$	5 570 \$	92 \$
<b>Guay, Monique</b> <i>Rivière-du-Nord</i>	207 856 \$	16 605 \$	14 163 \$	37 406 \$	1 086 \$	10 010 \$	4 048 \$	5 273 \$
<b>Guergis, Helena</b> <i>Simcoe—Grey</i>	177 225 \$	17 130 \$	13 325 \$	70 968 \$	2 942 \$	12 373 \$	14 382 \$	3 383 \$
<b>Guimond, Michel</b> <i>Montmorency—Charlevoix—Haute-Côte-Nord</i>	220 309 \$	31 495 \$	22 546 \$	56 683 \$	1 811 \$	21 904 \$	5 721 \$	3 968 \$
<b>Hanger, Art</b> <i>Calgary-Nord-Est</i>	212 761 \$	7 461 \$	28 617 \$	86 747 \$	1 745 \$	13 208 \$	2 539 \$	50 \$
<b>Harper, L'hon. Stephen</b> <i>Calgary-Sud-Ouest</i>	201 355 \$	270 \$	40 124 \$	143 441 \$	40 \$	16 906 \$	1 108 \$	8 258 \$
<b>Harris, Richard</b> <i>Cariboo—Prince George</i>	259 022 \$	28 294 \$	15 722 \$	139 971 \$	3 970 \$	8 001 \$	2 488 \$	133 \$

\*

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Harrison, Jeremy</b> <i>Desnethé—Mississippi—Rivière Churchill</i> *	194 084 \$	14 764 \$	9 954 \$	83 029 \$	2 467 \$	14 890 \$	3 578 \$	5 319 \$
<b>Harvey, L'hon. André</b> <i>Chicoutimi—Le Fjord</i>	49 190 \$	1 729 \$	4 839 \$	15 746 \$	1 323 \$	261 \$	406 \$	
<b>Hearn, Loyola</b> <i>St. John's-Sud—Mount Pearl</i>	203 125 \$	15 528 \$	15 961 \$	103 608 \$	1 251 \$	9 254 \$	4 014 \$	5 717 \$
<b>Herron, John</b> <i>Fundy—Royal</i>	62 692 \$	6 096 \$	4 800 \$	20 150 \$	1 245 \$		682 \$	
<b>Hiebert, Russ</b> <i>Surrey-Sud—White Rock—Cloverdale</i>	179 855 \$	5 597 \$	9 954 \$	103 002 \$	254 \$	17 871 \$	4 731 \$	1 724 \$
<b>Hill, Jay</b> <i>Prince George—Peace River</i> *	250 571 \$	11 720 \$	24 170 \$	95 334 \$	1 127 \$	29 014 \$	1 867 \$	3 543 \$
<b>Hill, L'hon. Grant</b> <i>Macleod</i>	40 589 \$	941 \$	8 370 \$	55 569 \$	605 \$	1 188 \$	181 \$	216 \$
<b>Hilstrom, Howard</b> <i>Selkirk—Interlake</i>	38 453 \$	1 842 \$	4 560 \$	10 101 \$	618 \$	4 790 \$	118 \$	
<b>Hinton, Betty</b> <i>Kamloops—Thompson—Cariboo</i> *	256 138 \$	10 797 \$	21 338 \$	90 620 \$	818 \$	19 829 \$	2 327 \$	132 \$



**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Holland, Mark</b> <i>Ajax—Pickering</i>	184 362 \$	6 246 \$	10 650 \$	49 544 \$	816 \$	16 101 \$	2 615 \$	962 \$
<b>Hubbard, Charles</b> <i>Miramichi</i>	185 126 \$	20 253 \$	15 750 \$	40 275 \$	833 \$	8 972 \$	3 266 \$	3 \$
<b>Ianno, L'hon. Tony</b> <i>Trinity—Spadina</i>	246 166 \$	3 729 \$	22 800 \$	75 788 \$	841 \$	26 337 \$	3 729 \$	2 827 \$
<b>Jackson, Ovid</b> <i>Bruce—Grey—Owen Sound</i>	41 557 \$	3 878 \$	4 584 \$	14 264 \$	258 \$	4 209 \$	637 \$	33 \$
<b>Jaffer, Rahim</b> <i>Edmonton—Strathcona</i>	210 998 \$	7 418 \$	25 245 \$	98 178 \$	2 141 \$	28 351 \$	3 627 \$	274 \$
<b>Jean, Brian</b> <i>Fort McMurray—Athabasca</i>	* 163 994 \$	9 192 \$	14 993 \$	48 484 \$	687 \$	4 556 \$	2 853 \$	11 912 \$
<b>Jennings, L'hon. Marlene</b> <i>Notre-Dame-de-Grâce—Lachine</i>	223 545 \$	4 139 \$	25 944 \$	28 922 \$	393 \$	18 029 \$	1 820 \$	2 021 \$
<b>Jobin, Christian</b> <i>Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière</i>	62 252 \$	4 263 \$	9 072 \$	14 114 \$	554 \$	1 197 \$	322 \$	
<b>Johnston, Dale</b> <i>Wetaskiwin</i>	* 234 303 \$	7 788 \$	11 720 \$	73 093 \$	1 827 \$	8 412 \$	1 153 \$	71 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Jordan, L'hon. Joe</b> <i>Leeds—Grenville</i>	61 865 \$	2 505 \$	4 800 \$	11 172 \$	1 496 \$	3 564 \$	652 \$	
<b>Julian, Peter</b> <i>Burnaby—New Westminster</i>	147 849 \$	1 360 \$	12 282 \$	53 325 \$	579 \$	12 365 \$	3 978 \$	5 517 \$
<b>Kadis, Susan</b> <i>Thornhill</i>	155 862 \$	1 555 \$	18 800 \$	47 062 \$	636 \$	14 004 \$	6 815 \$	10 082 \$
<b>Kamp, Randy</b> <i>Pitt Meadows—Maple Ridge—Mission</i>	170 474 \$	7 399 \$	15 850 \$	104 657 \$	372 \$	16 837 \$	3 145 \$	5 122 \$
<b>Karetak-Lindell, Nancy</b> <i>Numavut</i> *	256 205 \$	14 602 \$	16 700 \$	226 631 \$	1 960 \$	2 456 \$	3 334 \$	
<b>Karygiannis, L'hon. Jim</b> <i>Scarborough—Agincourt</i>	235 792 \$	3 120 \$	15 000 \$	46 078 \$	4 119 \$	9 374 \$	6 955 \$	2 342 \$
<b>Keddy, Gerald</b> <i>South Shore—St. Margaret's</i>	229 382 \$	22 201 \$	20 449 \$	79 924 \$	1 856 \$	16 852 \$	2 270 \$	862 \$
<b>Kenney, Jason</b> <i>Calgary-Sud-Est</i>	192 250 \$	3 590 \$	24 571 \$	86 822 \$	356 \$	6 253 \$	1 255 \$	7 674 \$
<b>Keyes, L'hon. Stan</b> <i>Hamilton-Ouest</i>	34 940 \$	762 \$	5 665 \$	8 184 \$	209 \$	8 836 \$	1 014 \$	

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Khan, Wajid</b> <i>Mississauga—Streetsville</i>	169 898 \$		11 167 \$	36 458 \$	2 952 \$	5 184 \$	5 914 \$	634 \$
<b>Kilger, Bob</b> <i>Stormont—Dundas—Charlottenburgh</i>	50 976 \$	6 404 \$	12 782 \$	8 626 \$	864 \$	7 269 \$	558 \$	
<b>Kilgour, L'hon. David</b> <i>Edmonton—Mill Woods—Beaumont</i>	232 725 \$	1 041 \$	14 240 \$	63 622 \$	890 \$	8 177 \$	3 736 \$	2 301 \$
<b>Knutson, L'hon. Gar</b> <i>Elgin—Middlesex—London</i>	58 082 \$	3 024 \$	10 500 \$	28 663 \$	514 \$	10 298 \$	3 487 \$	370 \$
<b>Komarnicki, Ed</b> <i>Souris—Moose Mountain</i>	132 907 \$	7 274 \$	9 100 \$	52 516 \$	745 \$	7 411 \$	2 642 \$	1 241 \$
<b>Kotto, Maka</b> <i>Saint-Lambert</i>	175 383 \$	5 227 \$	12 477 \$	28 714 \$	457 \$	16 248 \$	3 314 \$	2 260 \$
<b>Kraft Sloan, Karen</b> <i>York-Nord</i>	59 981 \$	392 \$	4 650 \$	20 234 \$	447 \$	354 \$	576 \$	13 \$
<b>Kramp, Daryl</b> <i>Prince Edward—Hastings</i>	167 870 \$	10 098 \$	17 774 \$	29 109 \$	788 \$	13 017 \$	5 214 \$	619 \$
<b>Laframboise, Mario</b> <i>Argenteuil—Papineau—Mirabel</i>	216 791 \$	33 721 \$	20 894 \$	30 508 \$	2 882 \$	13 928 \$	2 419 \$	

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Laliberte, Rick</b> <i>Desnethé—Mississippi—Rivière Churchill</i> *	44 156 \$	4 361 \$	2 000 \$	46 552 \$	654 \$	181 \$	1 113 \$	
<b>Lalonde, Francine</b> <i>La Pointe-de-l'Île</i>	221 915 \$	5 885 \$	23 994 \$	25 399 \$	655 \$	13 780 \$	4 786 \$	692 \$
<b>Lanctôt, Robert</b> <i>Châteauguay</i>	44 215 \$	2 968 \$	7 346 \$	13 798 \$	720 \$	7 721 \$	225 \$	101 \$
<b>Lapierre, Réal</b> <i>Lévis—Bellechasse</i>	174 524 \$	14 120 \$	14 371 \$	41 643 \$	847 \$	18 920 \$	2 583 \$	78 \$
<b>Lapierre, L'hon. Jean</b> <i>Outremont</i>	163 889 \$	2 192 \$	17 698 \$	22 349 \$	566 \$	12 223 \$	7 106 \$	5 681 \$
<b>Lastewka, L'hon. Walt</b> <i>St. Catharines</i>	245 210 \$	6 727 \$	13 900 \$	57 565 \$	1 242 \$	19 511 \$	4 248 \$	1 289 \$
<b>Lauzon, Guy</b> <i>Stormont—Dundas—South Glengarry</i>	159 406 \$	20 227 \$	11 200 \$	12 760 \$	2 990 \$	34 919 \$	4 426 \$	2 178 \$
<b>Lavallée, Carole</b> <i>Saint-Bruno—Saint-Hubert</i>	178 223 \$	7 051 \$	16 445 \$	26 890 \$	1 859 \$	11 870 \$	6 915 \$	4 032 \$
<b>Layton, L'hon. Jack</b> <i>Toronto—Danforth</i>	172 789 \$	3 963 \$	12 355 \$	102 483 \$	276 \$	11 807 \$	11 636 \$	30 426 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Lebel, Ghislain</b> <i>Chambly</i>	58 068 \$	2 019 \$	11 991 \$	13 901 \$	233 \$	3 450 \$	230 \$	
<b>LeBlanc, L'hon. Dominic</b> <i>Beauséjour</i>	198 238 \$	32 697 \$	15 458 \$	129 244 \$	2 983 \$	11 370 \$	2 675 \$	4 296 \$
<b>Lee, Derek</b> <i>Scarborough—Rouge River</i>	211 297 \$	1 485 \$	17 837 \$	52 747 \$	607 \$	8 072 \$	2 108 \$	990 \$
<b>Lemay, Marc</b> <i>Abitibi—Témiscamingue</i> *	160 514 \$	20 198 \$	12 824 \$	31 123 \$	944 \$	17 864 \$	4 148 \$	2 328 \$
<b>Lessard, Yves</b> <i>Chambly—Borduas</i>	156 621 \$	17 351 \$	10 157 \$	31 760 \$	713 \$	15 893 \$	3 395 \$	7 900 \$
<b>Leung, Sophia</b> <i>Vancouver Kingsway</i>	40 072 \$	4 191 \$	9 300 \$	34 668 \$	994 \$	2 294 \$	126 \$	33 \$
<b>Lévesque, Yvon</b> <i>Abitibi—Baie-James—Nunavik—Eeyou</i> *	179 340 \$	36 346 \$	17 760 \$	121 595 \$	1 017 \$	8 377 \$	6 236 \$	4 391 \$
<b>Lill, Wendy</b> <i>Dartmouth</i>	46 337 \$	436 \$	8 400 \$	8 778 \$	699 \$	235 \$	916 \$	255 \$
<b>Lincoln, Clifford</b> <i>Lac-Saint-Louis</i>	46 909 \$	1 996 \$	8 230 \$	11 037 \$	148 \$	7 594 \$	335 \$	

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Longfield, L'hon. Judi</b> <i>Whitby—Oshawa</i>	233 897 \$	7 319 \$	19 200 \$	57 768 \$	1 820 \$	11 420 \$	4 329 \$	100 \$
<b>Loubier, Yvan</b> <i>Saint-Hyacinthe—Bogot</i>	224 914 \$	23 944 \$	24 344 \$	61 612 \$	3 094 \$	16 606 \$	1 629 \$	25 \$
<b>Lukiwski, Tom</b> <i>Regina—Lumsden—Lake Centre</i>	182 887 \$	6 409 \$	10 319 \$	85 923 \$	629 \$	25 001 \$	2 419 \$	3 647 \$
<b>Lunn, Gary</b> <i>Saanich—Gulf Islands</i>	210 048 \$	192 \$	14 376 \$	104 963 \$	447 \$	12 390 \$	5 896 \$	393 \$
<b>Lunney, James</b> <i>Nanaimo—Alberni</i>	232 500 \$	6 946 \$	25 792 \$	97 483 \$	2 787 \$	16 416 \$	2 465 \$	520 \$
<b>MacAulay, L'hon. Lawrence</b> <i>Cardigan</i>	217 476 \$	30 384 \$	18 834 \$	143 365 \$	2 874 \$	3 965 \$	2 179 \$	873 \$
<b>MacKay, Peter</b> <i>Nova-Centre</i>	214 790 \$	9 219 \$	21 800 \$	92 346 \$	5 143 \$	16 015 \$	4 337 \$	7 123 \$
<b>MacKenzie, Dave</b> <i>Oxford</i>	143 785 \$	4 774 \$	9 287 \$	32 601 \$	1 095 \$	15 116 \$	5 464 \$	2 049 \$
<b>Macklin, L'hon. Paul Harold</b> <i>Northumberrland—Quinte West</i>	252 310 \$	14 421 \$	27 347 \$	38 460 \$	2 467 \$	6 853 \$	4 480 \$	513 \$

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Mahoney, L'hon. Steve</b> <i>Mississauga-Ouest</i>	74 930 \$	5 389 \$	3 750 \$	10 111 \$	653 \$	4 280 \$	454 \$	
<b>Malhi, L'hon. Gurbax</b> <i>Bramalea—Gore—Malton</i>	222 086 \$	6 470 \$	28 038 \$	34 927 \$	612 \$	13 783 \$	3 470 \$	165 \$
<b>Maloney, John</b> <i>Welland</i>	241 697 \$	8 171 \$	15 620 \$	52 731 \$	1 242 \$	16 738 \$	4 518 \$	2 210 \$
<b>Manley, L'hon. John</b> <i>Ottawa-Sud</i>	61 298 \$	14 \$	4 750 \$	11 105 \$	833 \$	7 578 \$	355 \$	57 \$
<b>Marceau, Richard</b> <i>Charlesbourg—Haute-Saint-Charles</i>	245 171 \$	7 018 \$	20 674 \$	61 881 \$	2 203 \$	18 049 \$	4 289 \$	3 142 \$
<b>Marcil, L'hon. Serge</b> <i>Beauharnois—Salaberry</i>	44 392 \$	5 244 \$	9 452 \$	11 248 \$	576 \$	782 \$	1 167 \$	407 \$
<b>Mark, Inky</b> <i>Dauphin—Swan River—Marquette</i>	224 977 \$	34 697 \$	24 200 \$	96 661 \$	4 514 \$	44 541 \$	12 608 \$	1 681 \$
<b>Marleau, L'hon. Diane</b> <i>Sudbury</i>	231 251 \$	1 119 \$	16 800 \$	49 926 \$	618 \$	11 498 \$	1 476 \$	2 130 \$
<b>Martin, Pat</b> <i>Winnipeg-Centre</i>	234 916 \$	11 239 \$	7 112 \$	96 773 \$	2 158 \$	18 015 \$	3 329 \$	2 610 \$

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Martin, Tony</b> <i>Sault Ste. Marie</i>	183 177 \$	7 989 \$	10 500 \$	73 396 \$	748 \$	11 404 \$	3 372 \$	1 647 \$
<b>Martin, Le très hon. Paul</b> <i>LaSalle—Émard</i>	178 715 \$	536 \$	19 551 \$	1 083 \$	397 \$	24 538 \$	2 717 \$	7 370 \$
<b>Martin, L'hon. Keith</b> <i>Esquimalt—Juan de Fuca</i>	207 717 \$	2 080 \$	20 337 \$	43 227 \$	339 \$	27 812 \$	2 582 \$	913 \$
<b>Masse, Brian</b> <i>Windsor-Ouest</i>	256 157 \$	4 629 \$	16 200 \$	62 553 \$	255 \$	24 396 \$	6 705 \$	207 \$
<b>Matthews, Bill</b> <i>Random—Burin—St. George's</i>	* 214 669 \$	58 033 \$	13 200 \$	232 221 \$	2 656 \$	6 378 \$	1 629 \$	
<b>Mayfield, Philip</b> <i>Cariboo—Chilcotin</i>	* 38 709 \$	1 564 \$	2 857 \$	39 444 \$	402 \$	108 \$	217 \$	11 \$
<b>McCallum, L'hon. John</b> <i>Markham—Unionville</i>	190 401 \$	7 601 \$	20 702 \$	71 591 \$	203 \$	10 611 \$	4 100 \$	51 \$
<b>McCormick, Larry</b> <i>Hastings—Frontenac—Lennox and Addington</i>	55 593 \$	3 782 \$	5 872 \$	18 061 \$	221 \$	6 671 \$	1 163 \$	
<b>McDonough, Alexa</b> <i>Halifax</i>	243 218 \$	95 \$	9 999 \$	71 438 \$	1 332 \$	18 211 \$	4 294 \$	185 \$



## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>McGuinty, David</b> <i>Ottawa-Sud</i>	180 371 \$		15 561 \$	35 \$	479 \$	23 327 \$	4 496 \$	6 423 \$
<b>McGuire, L'hon. Joe</b> <i>Egmont</i>	217 260 \$	17 513 \$	12 000 \$	80 979 \$	1 186 \$	8 854 \$	1 761 \$	
<b>McKay, L'hon. John</b> <i>Scarborough—Guildwood</i>	225 670 \$	7 674 \$	22 200 \$	61 941 \$	2 361 \$	23 734 \$	2 550 \$	1 796 \$
<b>McLellan, L'hon. Anne</b> <i>Edmonton-Centre</i>	226 136 \$	630 \$	23 779 \$	107 499 \$	1 140 \$	26 755 \$	3 255 \$	12 \$
<b>McNally, Grant</b> <i>Dowdne—Alouette</i>	50 780 \$	581 \$	8 700 \$	27 229 \$	238 \$	1 521 \$	494 \$	
<b>McTeague, L'hon. Dan</b> <i>Pickering—Scarborough-Est</i>	247 268 \$	7 468 \$	19 300 \$	79 236 \$	467 \$	8 090 \$	3 008 \$	47 \$
<b>Ménard, Réal</b> <i>Hochelega</i>	244 169 \$	944 \$	22 404 \$	20 194 \$	698 \$	23 680 \$	1 479 \$	
<b>Ménard, Serge</b> <i>Marc-Aurèle-Fortin</i>	184 632 \$	3 379 \$	5 768 \$	17 750 \$	265 \$	10 781 \$	3 991 \$	1 668 \$
<b>Menzies, Ted</b> <i>Macleod</i>	146 091 \$	9 831 \$	7 137 \$	83 194 \$	1 288 \$	1 881 \$	2 851 \$	5 957 \$

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Meredith, Val</b> <i>South Surrey—White Rock—Langley</i>	42 572 \$	2 825 \$	7 086 \$	53 231 \$	248 \$	2 506 \$	985 \$	20 \$
<b>Merrifield, Rob</b> <i>Yellowhead</i> *	226 341 \$	18 402 \$	19 602 \$	94 102 \$	2 318 \$	16 666 \$	1 432 \$	
<b>Miller, Larry</b> <i>Bruce—Grey—Owen Sound</i>	160 614 \$	11 925 \$	17 897 \$	54 693 \$	556 \$	13 451 \$	5 385 \$	2 691 \$
<b>Milliken, L'hon. Peter</b> <i>Kingston et les Îles</i>	220 688 \$	3 957 \$	25 172 \$	11 378 \$	275 \$	12 974 \$	1 683 \$	1 485 \$
<b>Mills, Bob</b> <i>Red Deer</i>	215 137 \$	10 148 \$	28 686 \$	104 300 \$	1 007 \$	8 203 \$	2 887 \$	4 171 \$
<b>Mills, Dennis</b> <i>Toronto—Danforth</i>	56 283 \$	1 433 \$	14 400 \$	14 673 \$	721 \$	496 \$	1 078 \$	18 \$
<b>Minna, L'hon. Maria</b> <i>Beaches—East York</i>	234 041 \$	1 706 \$	14 400 \$	53 530 \$	455 \$	26 493 \$	10 352 \$	709 \$
<b>Mitchell, L'hon. Andy</b> <i>Parry Sound—Muskoka</i>	217 876 \$	22 010 \$	20 525 \$	59 440 \$	3 438 \$	12 775 \$	3 484 \$	5 113 \$
<b>Moore, James</b> <i>Port Moody—Westwood—Port Coquitlam</i>	222 462 \$	9 769 \$	27 040 \$	106 778 \$	1 756 \$	13 872 \$	2 188 \$	58 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) CIRCONSCRIPTION	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Moore, Rob</b> <i>Fundy Royal</i>	164 939 \$	11 477 \$	11 754 \$	54 852 \$	1 015 \$	6 153 \$	2 616 \$	1 994 \$
<b>Murphy, L'hon. Shawn</b> <i>Charlottetown</i>	231 566 \$	3 360 \$	18 000 \$	98 516 \$	1 086 \$	10 938 \$	5 212 \$	329 \$
<b>Myers, Lynn</b> <i>Kitchener—Conestoga</i>	229 214 \$	25 931 \$	21 500 \$	67 892 \$	2 543 \$	33 185 \$	3 048 \$	343 \$
<b>Nault, L'hon. Robert</b> <i>Kenora—Rainy River</i>	* 66 080 \$	904 \$	9 316 \$	50 103 \$	1 117 \$	3 893 \$	3 \$	
<b>Neville, Anita</b> <i>Winnipeg-Centre-Sud</i>	221 761 \$	8 939 \$	22 530 \$	94 710 \$	1 150 \$	16 008 \$	1 874 \$	844 \$
<b>Nicholson, L'hon. Rob</b> <i>Niagara Falls</i>	188 358 \$	7 530 \$	11 746 \$	51 521 \$	816 \$	12 179 \$	4 681 \$	1 724 \$
<b>Normand, L'hon. Gilbert</b> <i>Bellechasse—Etchemins—Montmagny—L'Islet</i>	43 199 \$	3 678 \$	7 903 \$	10 844 \$	663 \$	3 702 \$	337 \$	
<b>Nystrom, L'hon. Lorne</b> <i>Regina—Qu'Appelle</i>	62 516 \$	4 567 \$	8 083 \$	33 360 \$	54 \$	2 905 \$	1 183 \$	
<b>Obhrai, Deepak</b> <i>Calgary-Est</i>	202 656 \$	10 649 \$	23 517 \$	101 852 \$	1 607 \$	20 076 \$	2 640 \$	5 225 \$

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>O'Brien, Pat</b> <i>London—Fanshawe</i>	222 313 \$	5 481 \$	11 847 \$	65 729 \$	691 \$	15 914 \$	1 963 \$	137 \$
<b>O'Connor, Gordon</b> <i>Carleton—Mississippi Mills</i>	152 517 \$	351 \$	12 813 \$	19 911 \$	117 \$	11 779 \$	5 035 \$	307 \$
<b>Oda, Bev</b> <i>Durham</i>	153 953 \$	5 038 \$	10 000 \$	19 187 \$	842 \$	7 667 \$	5 021 \$	5 133 \$
<b>O'Reilly, John</b> <i>Haliburton—Victoria—Brock</i>	47 234 \$	5 056 \$	8 000 \$	15 310 \$	935 \$	4 813 \$	437 \$	
<b>Owen, L'hon. Stephen</b> <i>Vancouver Quadra</i>	192 551 \$	445 \$	23 400 \$	113 553 \$	798 \$	3 461 \$	4 086 \$	5 \$
<b>Pacetti, Massimo</b> <i>Saint-Léonard—Saint-Michel</i>	210 598 \$	10 205 \$	25 032 \$	31 147 \$	496 \$	7 839 \$	2 335 \$	391 \$
<b>Pagtakhan, L'hon. Rey</b> <i>Winnipeg-Nord—St. Paul</i>	62 397 \$	844 \$	10 000 \$	41 231 \$	683 \$	6 873 \$	3 891 \$	99 \$
<b>Pallister, Brian</b> <i>Portage—Lisgar</i>	172 567 \$	16 168 \$	12 672 \$	73 492 \$	415 \$	10 162 \$	1 824 \$	2 905 \$
<b>Pankiw, Jim</b> <i>Saskatoon—Humboldt</i>	* 74 616 \$	5 423 \$	7 818 \$	39 594 \$	633 \$	5 586 \$	6 067 \$	5 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Paquette, Pierre</b> <i>Joliette</i>	234 122 \$	12 855 \$	16 788 \$	32 997 \$	3 152 \$	24 498 \$	1 820 \$	1 485 \$
<b>Paradis, L'hon. Denis</b> <i>Brome—Missisquoi</i>	226 851 \$	14 611 \$	18 793 \$	40 173 \$	2 154 \$	15 453 \$	6 268 \$	9 245 \$
<b>Parrish, Carolyn</b> <i>Missisauga—Erindale</i>	231 253 \$	4 137 \$	23 103 \$	35 538 \$	631 \$	9 433 \$	2 853 \$	148 \$
<b>Patry, Bernard</b> <i>Pierrefonds—Dollard</i>	231 254 \$	1 661 \$	25 746 \$	23 296 \$	1 043 \$	1 228 \$	4 572 \$	255 \$
<b>Penson, Charlie</b> <i>Peace River</i> *	187 206 \$	9 710 \$	19 123 \$	84 125 \$	1 138 \$	584 \$	1 255 \$	5 \$
<b>Peric, Janko</b> <i>Cambridge</i>	49 428 \$	515 \$	6 994 \$	7 914 \$	1 512 \$	3 758 \$	362 \$	67 \$
<b>Perron, Gilles-A.</b> <i>Rivière-des-Mille-Îles</i>	185 152 \$	20 513 \$	20 470 \$	31 351 \$	960 \$	3 097 \$	2 477 \$	504 \$
<b>Peschisolido, Joe</b> <i>Richmond</i>	53 531 \$	4 571 \$	5 113 \$	20 961 \$	542 \$	353 \$	125 \$	50 \$
<b>Peterson, L'hon. Jim</b> <i>Willowdale</i>	225 720 \$	3 867 \$	10 860 \$	71 069 \$	1 468 \$	12 789 \$	1 394 \$	4 541 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Pettigrew, L'hon. Pierre</b> <i>Papineau</i>	204 592 \$	2 659 \$	20 788 \$	22 743 \$	501 \$	17 355 \$	2 572 \$	5 135 \$
<b>Phinney, Beth</b> <i>Hamilton Mountain</i>	207 768 \$	6 009 \$	18 367 \$	49 431 \$	1 184 \$	18 865 \$	3 190 \$	1 460 \$
<b>Picard, Pauline</b> <i>Drummond</i>	244 528 \$	10 623 \$	19 791 \$	46 483 \$	749 \$	18 773 \$	2 202 \$	1 398 \$
<b>Pickard, L'hon. Jerry</b> <i>Chatham-Kent—Essex</i>	183 039 \$	13 509 \$	17 400 \$	64 158 \$	1 520 \$	12 219 \$	2 159 \$	7 773 \$
<b>Pillitteri, Gary</b> <i>Niagara Falls</i>	40 718 \$	280 \$	4 950 \$	14 663 \$	92 \$	280 \$	380 \$	
<b>Plamondon, Louis</b> <i>Bas-Richelieu—Nicolet—Bécancour</i>	233 137 \$	28 229 \$	11 156 \$	55 186 \$	4 259 \$	29 455 \$	4 086 \$	150 \$
<b>Poillievre, Pierre</b> <i>Nepean—Carleton</i>	151 952 \$	3 293 \$	18 750 \$	12 472 \$	770 \$	26 524 \$	8 465 \$	4 938 \$
<b>Poirier-Rivard, Denise</b> <i>Châteauguay—Saint-Constant</i>	155 298 \$	9 974 \$	13 856 \$	29 130 \$	509 \$	11 152 \$	3 448 \$	8 304 \$
<b>Powers, Russ</b> <i>Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale</i>	167 868 \$	737 \$	12 052 \$	32 819 \$	328 \$	8 337 \$	1 472 \$	771 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Pratt, L'hon. David</b> <i>Nepean—Carleton</i>	61 333 \$	398 \$	11 349 \$	1 870 \$	124 \$	329 \$	1 073 \$	468 \$
<b>Prentice, Jim</b> <i>Calgary-Centre-Nord</i>	176 906 \$	9 733 \$	20 874 \$	82 983 \$	970 \$	15 035 \$	5 617 \$	4 234 \$
<b>Preston, Joe</b> <i>Elgin—Middlesex—London</i>	136 285 \$	634 \$	15 267 \$	34 502 \$	567 \$	8 601 \$	3 071 \$	2 023 \$
<b>Price, L'hon. David</b> <i>Compton—Stanstead</i>	49 936 \$	5 770 \$	7 551 \$	19 041 \$	327 \$	7 352 \$	606 \$	
<b>Proctor, Dick</b> <i>Palliser</i>	54 472 \$	2 615 \$	5 007 \$	35 547 \$	81 \$	469 \$	729 \$	5 \$
<b>Proulx, Marcel</b> <i>Hull—Aylmer</i>	230 063 \$		15 000 \$	6 933 \$	684 \$	28 375 \$	2 703 \$	51 \$
<b>Provenzano, Carmen</b> <i>Sault Ste. Marie</i>	49 181 \$	3 534 \$	5 407 \$	19 521 \$	998 \$	3 837 \$	389 \$	
<b>Rajotte, James</b> <i>Edmonton—Leduc</i>	224 134 \$	7 729 \$	30 506 \$	93 541 \$	994 \$	11 508 \$	3 489 \$	2 737 \$
<b>Ratansi, Yasmin</b> <i>Don Valley-Est</i>	152 117 \$	1 320 \$	14 060 \$	34 888 \$	471 \$	9 629 \$	4 678 \$	5 342 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Redman, L'hon. Karen</b> <i>Kitchener-Centre</i>	212 587 \$	4 012 \$	18 160 \$	64 996 \$	961 \$	20 496 \$	1 945 \$	138 \$
<b>Reed, Julian</b> <i>Halton</i>	51 695 \$	206 \$	8 100 \$	14 179 \$	217 \$	5 617 \$	264 \$	
<b>Regan, L'hon. Geoff</b> <i>Halifax-Ouest</i>	202 429 \$	3 525 \$	20 402 \$	73 264 \$	2 291 \$	14 574 \$	2 422 \$	2 437 \$
<b>Reid, Scott</b> <i>Lanark—Frontenac—Lennox and Addington</i>	222 514 \$	5 816 \$	12 000 \$	4 887 \$	2 297 \$	9 220 \$	6 386 \$	2 672 \$
<b>Reynolds, John</b> <i>West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country</i> *	269 357 \$	11 804 \$	20 929 \$	168 710 \$	2 303 \$	24 888 \$	4 017 \$	1 184 \$
<b>Richardson, Lee</b> <i>Calgary-Centre</i>	171 923 \$	6 136 \$	13 641 \$	79 602 \$	478 \$	21 507 \$	4 497 \$	6 018 \$
<b>Ritz, Gerry</b> <i>Battlefords—Lloydminster</i> *	205 437 \$	29 258 \$	18 414 \$	99 908 \$	487 \$	9 008 \$	4 455 \$	10 \$
<b>Robillard, L'hon. Lucienne</b> <i>Westmount—Ville-Marie</i>	184 735 \$	4 214 \$	47 565 \$	26 465 \$	1 429 \$	31 751 \$	3 091 \$	37 \$
<b>Robinson, Svend</b> <i>Burnaby—Douglas</i>	59 568 \$	274 \$	2 640 \$	26 841 \$	308 \$	2 323 \$	421 \$	



## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Rocheleau, Yves</b> <i>Trois-Rivières</i>	57 864 \$	3 158 \$	13 433 \$	9 652 \$	96 \$	2 307 \$	6 \$	
<b>Rodriguez, Pablo</b> <i>Honoré-Mercier</i>	166 390 \$	2 660 \$	25 946 \$	26 770 \$	691 \$	9 828 \$	4 490 \$	10 599 \$
<b>Rota, Anthony</b> <i>Nipissing—Timiskaming</i>	167 914 \$	9 010 \$	14 327 \$	32 292 \$	636 \$	4 539 \$	5 914 \$	5 497 \$
<b>Roy, Jean-Yves</b> <i>Haute-Gaspésie—La Mitis—Matane—Matapédia</i>	210 966 \$	30 369 \$	21 290 \$	51 140 \$	1 392 \$	13 960 \$	4 461 \$	414 \$
<b>Saada, L'hon. Jacques</b> <i>Brossard—La Prairie</i>	228 982 \$	834 \$	23 422 \$	20 482 \$	626 \$	10 942 \$	2 394 \$	4 034 \$
<b>Sauvageau, Benoît</b> <i>Repentigny</i>	225 976 \$	19 638 \$	20 406 \$	40 412 \$	1 728 \$	14 410 \$	1 554 \$	4 301 \$
<b>Savage, Michael</b> <i>Dartmouth—Cole Harbour</i>	155 210 \$	6 123 \$	13 290 \$	68 414 \$	1 066 \$	12 551 \$	3 745 \$	2 995 \$
<b>Savoy, Andy</b> <i>Tobique—Mactaquac</i>	214 468 \$	32 703 \$	19 145 \$	99 320 \$	2 919 \$	10 526 \$	5 759 \$	10 812 \$
<b>Scarpaleggia, Francis</b> <i>Lac-Saint-Louis</i>	176 067 \$	5 054 \$	20 275 \$	25 516 \$	343 \$	4 537 \$	2 698 \$	966 \$

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Scheer, Andrew</b> <i>Regina—Qu'Appelle</i>	177 396 \$	7 653 \$	16 376 \$	82 197 \$	597 \$	11 127 \$	4 222 \$	8 \$
<b>Schellenberger, Gary</b> <i>Perth—Wellington</i>	206 586 \$	19 186 \$	21 397 \$	54 745 \$	1 375 \$	19 065 \$	3 074 \$	2 385 \$
<b>Scherrer, L'hon. Hélène</b> <i>Louis-Hébert</i>	46 996 \$	927 \$	6 436 \$	7 484 \$	1 050 \$	338 \$	184 \$	
<b>Schmidt, Werner</b> <i>Kelowna—Lake Country</i>	221 561 \$	3 116 \$	19 105 \$	111 356 \$	615 \$	6 341 \$	963 \$	100 \$
<b>Scott, L'hon. Andy</b> <i>Fredericton</i>	211 729 \$	10 743 \$	26 162 \$	74 213 \$	3 231 \$	27 613 \$	3 912 \$	7 699 \$
<b>Serré, Benoît</b> <i>Timiskaming—Cochrane</i>	* 65 682 \$	7 357 \$	4 800 \$	26 802 \$	938 \$	960 \$	1 174 \$	82 \$
<b>Sgro, L'hon. Judy</b> <i>York-Ouest</i>	164 146 \$	5 119 \$	14 137 \$	58 122 \$	463 \$	13 550 \$	4 611 \$	4 870 \$
<b>Shepherd, Alex</b> <i>Durham</i>	54 726 \$	1 044 \$	6 279 \$	9 178 \$	684 \$	4 315 \$	429 \$	
<b>Siksay, Bill</b> <i>Burnaby—Douglas</i>	165 761 \$	2 564 \$	5 440 \$	89 501 \$	250 \$	20 640 \$	4 826 \$	894 \$

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Silva, Mario</b> <i>Davenport</i>	175 542 \$	5 722 \$	8 400 \$	56 210 \$	756 \$	13 279 \$	14 364 \$	3 934 \$
<b>Simard, Christian</b> <i>Beauport—Limoilou</i>	162 258 \$	9 173 \$	15 135 \$	37 795 \$	339 \$	14 266 \$	5 690 \$	403 \$
<b>Simard, L'hon. Raymond</b> <i>Saint Boniface</i>	214 861 \$	7 246 \$	21 650 \$	129 547 \$	1 206 \$	12 895 \$	2 178 \$	
<b>Simms, Scott</b> <i>Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor</i> *	195 060 \$	11 858 \$	13 154 \$	101 492 \$	2 073 \$	3 630 \$	6 361 \$	791 \$
<b>Skelton, Carol</b> <i>Saskatoon—Rosetown—Biggar</i>	225 324 \$	9 728 \$	16 845 \$	85 200 \$	911 \$	21 331 \$	5 806 \$	2 869 \$
<b>Smith, David</b> <i>Pontiac</i>	125 195 \$	6 957 \$	7 778 \$	10 060 \$	1 062 \$	20 777 \$	4 630 \$	202 \$
<b>Smith, Joy</b> <i>Kildonan—St. Paul</i>	165 810 \$	8 430 \$	21 371 \$	88 706 \$	667 \$	19 635 \$	10 693 \$	3 076 \$
<b>Solberg, Monte</b> <i>Medicine Hat</i>	223 952 \$	17 063 \$	14 058 \$	124 722 \$	3 162 \$	8 606 \$	2 442 \$	13 121 \$
<b>Sorenson, Kevin</b> <i>Crowfoot</i>	194 221 \$	22 940 \$	11 210 \$	85 777 \$	3 243 \$	4 281 \$	2 625 \$	1 171 \$

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Speller, L'hon. Bob</b> <i>Haldimand—Norfolk—Brant</i>	58 119 \$	2 349 \$	10 500 \$	28 130 \$	452 \$	4 777 \$	940 \$	444 \$
<b>Spencer, Larry</b> <i>Regina—Lumsden—Lake Centre</i>	49 294 \$	1 481 \$	8 158 \$	24 186 \$	529 \$	1 867 \$	4 \$	
<b>St. Amand, Lloyd</b> <i>Brant</i>	161 459 \$	1 034 \$	11 250 \$	26 777 \$	242 \$	15 621 \$	3 658 \$	3 981 \$
<b>St. Denis, Brent</b> <i>Algoma—Manitoulin—Kapusking</i> *	274 658 \$	19 162 \$	8 141 \$	152 566 \$	4 828 \$	12 051 \$	5 389 \$	2 786 \$
<b>Steckle, Paul</b> <i>Huron—Bruce</i>	221 773 \$	17 131 \$	5 654 \$	82 762 \$	3 502 \$	12 769 \$	5 756 \$	1 922 \$
<b>Stewart, L'hon. Jane</b> <i>Brant</i>	44 737 \$	10 \$	3 300 \$	9 094 \$	123 \$	3 933 \$	32 \$	273 \$
<b>St-Hilaire, Caroline</b> <i>Longueuil—Pierre-Boucher</i>	229 271 \$	3 912 \$	29 945 \$	39 937 \$	1 309 \$	21 768 \$	3 323 \$	459 \$
<b>Stinson, Darrel</b> <i>Okanagan—Shuswap</i>	212 614 \$	14 129 \$	12 091 \$	102 555 \$	1 204 \$	3 915 \$	1 513 \$	43 \$
<b>St-Jacques, Diane</b> <i>Shefford</i>	47 082 \$	1 951 \$	6 990 \$	9 851 \$	866 \$	582 \$	229 \$	150 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) CIRCONSCRIPTION	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>St-Julien, Guy</b> <i>Abitibi—Baie-James—Nunavik</i> *	78 739 \$		11 129 \$	105 091 \$	2 817 \$	2 450 \$	2 140 \$	50 \$
<b>Stoffer, Peter</b> <i>Sackville—Eastern Shore</i>	223 069 \$	13 850 \$	12 501 \$	72 352 \$	562 \$	12 842 \$	8 754 \$	5 013 \$
<b>Strahl, Chuck</b> <i>Chilliwack—Fraser Canyon</i> *	217 333 \$	5 187 \$	18 320 \$	127 818 \$	1 333 \$	22 121 \$	2 366 \$	1 302 \$
<b>Stronach, Belinda</b> <i>Newmarket—Aurora</i>	160 277 \$	2 608 \$	38 964 \$	23 635 \$	303 \$	6 077 \$	3 621 \$	107 \$
<b>Szabo, Paul</b> <i>Mississauga—Sud</i>	213 921 \$	3 080 \$	27 550 \$	44 906 \$	978 \$	16 157 \$	2 994 \$	687 \$
<b>Telegdi, L'hon. Andrew</b> <i>Kitchener—Waterloo</i>	237 952 \$	4 776 \$	17 670 \$	43 340 \$	484 \$	18 028 \$	3 088 \$	846 \$
<b>Temelkovski, Lui</b> <i>Oak Ridges—Markham</i>	202 079 \$	3 752 \$	11 422 \$	72 665 \$	545 \$	9 483 \$	4 272 \$	28 626 \$
<b>Thibault, Louise</b> <i>Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques</i>	127 775 \$	12 330 \$	21 921 \$	35 142 \$	1 170 \$	12 493 \$	3 803 \$	1 526 \$
<b>Thibault, L'hon. Robert</b> <i>Nova-Ouest</i>	204 508 \$	37 398 \$	18 694 \$	96 661 \$	3 187 \$	10 496 \$	1 237 \$	203 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Thibeault, Yolande</b> <i>Saint-Lambert</i>	46 583 \$	628 \$	13 403 \$	9 526 \$	219 \$	7 101 \$	881 \$	
<b>Thompson, Greg</b> <i>Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest</i>	246 150 \$	18 939 \$	18 900 \$	66 620 \$	1 456 \$	6 473 \$	2 540 \$	1 566 \$
<b>Thompson, Myron</b> <i>Wild Rose</i> *	228 865 \$	23 462 \$	21 440 \$	94 672 \$	1 161 \$	6 579 \$	1 094 \$	77 \$
<b>Tilson, David</b> <i>Dufferin—Caledon</i>	176 544 \$	3 723 \$	15 956 \$	51 045 \$	771 \$	13 695 \$	4 495 \$	2 837 \$
<b>Tirabassi, Tony</b> <i>Niagara-Centre</i>	63 283 \$	491 \$	3 616 \$	14 343 \$	179 \$	6 855 \$	109 \$	150 \$
<b>Toews, Vic</b> <i>Provencher</i>	215 158 \$	18 452 \$	11 260 \$	95 791 \$	435 \$	38 296 \$	1 832 \$	
<b>Tonks, Alan</b> <i>York-Sud—Weston</i>	229 033 \$	5 484 \$	17 772 \$	58 999 \$	739 \$	18 220 \$	4 819 \$	611 \$
<b>Torsney, L'hon. Paddy</b> <i>Burlington</i>	236 219 \$	1 143 \$	25 998 \$	43 560 \$	943 \$	20 167 \$	4 536 \$	16 005 \$
<b>Tremblay, Suzanne</b> <i>Rimouski-Neigette-et-la Mitis</i>	48 614 \$	3 915 \$	7 578 \$	13 815 \$	774 \$	124 \$	254 \$	

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE					
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)	
<b>Trost, Bradley</b> <i>Saskatoon—Humboldt</i>	*	202 144 \$	3 174 \$	12 409 \$	66 577 \$	1 000 \$	7 005 \$	5 999 \$	267 \$
<b>Tweed, Merv</b> <i>Brandon—Souris</i>		148 526 \$	21 934 \$	9 788 \$	48 905 \$	583 \$	26 830 \$	2 387 \$	2 047 \$
<b>Ur, Rose-Marie</b> <i>Lambton—Kent—Middlesex</i>		209 308 \$	20 530 \$	15 100 \$	62 056 \$	2 084 \$	14 426 \$	2 691 \$	254 \$
<b>Vacant</b> <i>Charleswood St. James—Assiniboia</i>		45 335 \$	970 \$	8 250 \$	17 985 \$	354 \$	2 318 \$	30 \$	
<b>Vacant</b> <i>Etobicoke-Centre</i>		20 973 \$		5 700 \$		15 \$			
<b>Vacant</b> <i>Labrador</i>	*	199 340 \$	12 281 \$	12 600 \$	237 734 \$	15 757 \$	4 282 \$	1 704 \$	608 \$
<b>Vacant</b> <i>Ottawa Centre</i>		21 226 \$		6 600 \$		285 \$	122 \$		34 \$
<b>Vacant</b> <i>Saint-Maurice</i>		15 883 \$		11 995 \$		42 \$			
<b>Valeri, L'hon. Tony</b> <i>Hamilton-Est—Stoney Creek</i>		208 787 \$	10 887 \$	12 500 \$	45 742 \$	1 264 \$	9 530 \$	3 341 \$	1 111 \$
<b>Valley, Roger</b> <i>Kenora</i>	*	169 432 \$	17 101 \$	11 515 \$	89 207 \$	923 \$	6 243 \$	5 882 \$	1 669 \$

**DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005**

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Van Loan, Peter</b> <i>York—Simcoe</i>	176 175 \$	5 133 \$	10 000 \$	33 166 \$	573 \$	8 707 \$	3 396 \$	4 247 \$
<b>Vanclief, L'hon. Lyle</b> <i>Prince Edward—Hastings</i>	40 114 \$	4 959 \$	6 774 \$	9 890 \$	442 \$	285 \$	177 \$	50 \$
<b>Vellacott, Maurice</b> <i>Saskatoon—Wanuskewin</i> *	247 080 \$	19 510 \$	26 475 \$	139 197 \$	994 \$	16 337 \$	2 622 \$	41 \$
<b>Venne, Pierrette</b> <i>Saint-Bruno—Saint-Hubert</i>	52 238 \$	1 428 \$	8 187 \$	3 589 \$	1 126 \$		183 \$	46 \$
<b>Vincent, Robert</b> <i>Shefford</i>	171 193 \$	12 441 \$	11 091 \$	29 032 \$	547 \$	9 900 \$	2 995 \$	47 \$
<b>Volpe, L'hon. Joseph</b> <i>Eglinton—Lawrence</i>	143 388 \$	1 702 \$	34 032 \$	54 533 \$	1 455 \$	28 185 \$	5 586 \$	5 882 \$
<b>Wappel, Tom</b> <i>Scarborough-Sud-Ouest</i>	202 860 \$	7 041 \$	28 223 \$	66 735 \$	404 \$	26 808 \$	6 041 \$	77 \$
<b>Warawa, Mark</b> <i>Langley</i>	154 234 \$	6 012 \$	18 000 \$	56 557 \$	136 \$	9 220 \$	5 270 \$	2 425 \$
<b>Wasylycia-Leis, Judy</b> <i>Winnipeg-Nord</i>	236 852 \$	830 \$	10 147 \$	83 029 \$	602 \$	16 350 \$	4 260 \$	179 \$



## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Watson, Jeff</b> <i>Essex</i>	190 367 \$	10 083 \$	2 400 \$	58 699 \$	653 \$	5 544 \$	4 274 \$	5 191 \$
<b>Wayne, Elsie</b> <i>Saint John</i>	44 085 \$	1 585 \$	5 502 \$	9 989 \$	633 \$	106 \$	162 \$	
<b>Whelan, L'hon. Susan</b> <i>Essex</i>	55 146 \$	2 132 \$	7 000 \$	16 228 \$	1 505 \$	8 069 \$	1 040 \$	
<b>White, Randy</b> <i>Abbotsford</i>	216 614 \$	6 646 \$	26 204 \$	83 249 \$	1 617 \$	13 305 \$	1 964 \$	768 \$
<b>White, Ted</b> <i>North Vancouver</i>	45 962 \$	1 436 \$	9 172 \$	18 901 \$	399 \$	149 \$	98 \$	
<b>Wilfert, L'hon. Bryon</b> <i>Richmond Hill</i>	234 246 \$	862 \$	19 161 \$	74 244 \$	371 \$	16 851 \$	3 442 \$	170 \$
<b>Williams, John</b> <i>Edmonton—St. Albert</i>	208 168 \$	4 724 \$	16 231 \$	76 902 \$	649 \$	19 024 \$	1 960 \$	
<b>Wood, Bob</b> <i>Nipissing</i>	44 789 \$	1 771 \$	4 900 \$	17 394 \$	503 \$	2 530 \$	190 \$	
<b>Wrzesnewskyj, Borys</b> <i>Etobicoke-Centre</i>	147 958 \$	4 991 \$	36 732 \$	34 247 \$	3 394 \$	11 078 \$	6 463 \$	12 874 \$

## DIVULGATION DES DÉPENSES PAR DÉPUTÉ POUR 2004-2005

DÉPUTÉ(E) <i>CIRCONSCRIPTION</i>	BUDGET DE BUREAU DU DÉPUTÉ			SOUTIEN FOURNI PAR LA CHAMBRE				
	PERSONNEL ET AUTRES DÉPENSES (1)	DÉPLACEMENTS (2)	LOCATION DE BUREAU (3)	DÉPLACE- MENTS (4)	TÉLÉPHONE (5)	IMPRESSION (6)	FOURNITURES DE BUREAU (7)	AUTRES (8)
<b>Yelich, Lynne</b> <i>Blackstrap</i>	215 460 \$	16 474 \$	30 286 \$	101 974 \$	1 287 \$	26 059 \$	5 281 \$	2 366 \$
<b>Zed, Paul</b> <i>Saint John</i>	155 085 \$	19 229 \$	11 634 \$	63 442 \$	330 \$	9 000 \$	5 137 \$	1 811 \$
<b>Total</b>	67 312 515 \$	3 373 198 \$	6 236 915 \$	22 617 182 \$	491 024 \$	4 863 652 \$	1 328 577 \$	1 118 140 \$

(\*) représente de vastes circonscriptions rurales